



◆Experience◆

Sa ethnic costume fitting corner at food stalls ay naranasan natin ang sari-saring damit at pagkain ng iba't-ibang bansa.

Tapos, sa fitting corner ay maari pang magpakuha ng larawan na suot ang costume at maari pang isuot habang nag-iikot sa venue.



◆体験◆

民族衣装試着コーナー、世界の食ブースでは、さまざまな国や地域の衣・食に触れることができました。

また、民族衣装試着体験では、実際に衣装を身に付けて写真を撮ったり、衣装で会場を自由に散策したりしました。

◆Stage Performance◆

Naging oportunidad upang lalo pang taasan ang multicultural na kamalayan at palalimin ang pag-unawa sa iba't-ibang kultura, ang mga musikang pambayan at folk dance na ating nasaksihan at narinig.

Lalong napasaya ang kapaligiran ng Taekwondo performance, JOCV's world, World Heritage playing cards, Capoeira, Italian cuisine demonstration, Canada's folk song, gospel, bamboo dance, calligraphy performance, Akita Kitachijo kimono fashion show, belly dance, hula dance, Indonesia traditional dance, Thai traditional dance, Ukelele performance, atbp.

◆ステージパフォーマンス◆

さまざまな民族音楽・舞踊を見たり聞いたりすることにより、異文化理解を深め、多文化共生の意識を高める機会となりました。

テコドーパフォーダンス、JOCV'sワールド、世界遺産カルタ、カポエイラ、イタリア料理実演、カナダ民謡、ゴスペル、バンブーダンス、書道パフォーマンス、秋田黄八丈着物ファッションショー、ベリーダンス、フラダンス、インドネシア伝統舞踊、タイ民族舞踊、ウクレレ演奏などが楽しい雰囲気を感じてくれました。



Filipino Magasin sa pamumuhay Vol.14 Libre!!

せいかつじょうほう し 生活情報誌 えいあいえい!!!



Ang Akita International Festival @ Atrion 2014 ay natapos na!!!

あきた国際フェスティバル@アトリオンが終了しました!!!

Nagsama-sama sa isang bubong ang iba't-ibang international exchange na grupo, international cooperation organizations at ipinakilala ang kanilang mga gawain.

Dahil sa dalawang araw ito ginanap ngayong taon, may mga samahan na lumahok sa unang pagkakataon, dumami ang mga banyagang exhibitors at marami ang bumisita higit pa sa karaniwang taon. Marami rin ang sumaling mga kabataan at marami rin ang nagkaroon ng interes sa mga bagong kalahok na organisasyon.

Maraming lokal na residente ang nagkaroon ng pagkakataon na makipagpalitan ng impormasyon sa mga international exchange groups at cooperation organizations pati na rin sa mga residente na galing ng ibang bansa.



県内で活動する国際交流・国際協力団体が一堂に集まり、日頃の取り組みを紹介しました。今年は二日間に渡って開催したこともあり、今年初めて参加した団体や、外国人の来場者が例年より多く、若い年齢層の参加や、新規参加団体に興味を持つ来場者も増えました。多くの県民が国際交流・国際協力団体や在住外国人の方と情報交換できる機会となりました。



◆Mga Kalahok◆

Bisita : 7,307  
Booth Exhibitors : 165  
Performers: 254  
Volunteers: 80  
Kalahatan 7,806 katao

◆参加者◆

来場者7,307人  
ブース出展者165人  
パフォーマンス出演者254人  
ボランティア協力者80人  
合計7,806人

◆Booth◆

Upang lalo makapag-ugnayan ang mga kalahok at bisita ay gumawa kami ng world quiz rally. Nakatanggap ng 「world sweets」 ang mga nagipon ng stickers sa quiz rally na ito.

◆ブース◆

出展者と来場者がたくさん交流できるように、ワールドクイズラリーを行いました。クイズラリーでシールを集めた方には「世界のお菓子」をプレゼントしました。



Paunawa 予告

Christmas Party Disyembre 6, 2014 (Sabado)

Intercultural Understanding Course Enero 24, 2015 (Sabado)

※Matuto ng kultura ng Islam sa pamamagitan ng pagkain. Ano ang Halal?

クリスマス交流会 2014/12/6 (土)  
異文化理解講座 2015/1/24 (土)  
※食から学ぶイスラム文化 ハラルとは?

Public Interest Incorporated Foundation Akita International Association (AIA)

Consultation tel 018-884-7050

〒010-0001 秋田市中通2-3-8 アトリオン1階  
Atorion Building 1F 2-3-8 Nakadori, Akita City  
【TEL】018-893-5499 【FAX】018-825-2566  
【HP】http://www.aiahome.or.jp  
【E-mail】aia@aiahome.or.jp  
【Open hours】

